|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Afdeling 4. – Zekerheidstelling.** | | |  |
| **ARTIKEL 12:15** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van de akten houdende vaststelling van de fusie of splitsing, kunnen de schuldeisers van elke vennootschap die deelneemt aan de fusie of splitsing waarvan de vordering vaststaand is vóór die bekendmaking maar nog niet opeisbaar is of die voor deze schuldvordering in rechte of via arbitrage een vordering hebben ingesteld vóór de akte houdende vaststelling van de fusie of splitsing, zekerheid eisen niettegenstaande enige andersluidende bepaling.  De verkrijgende vennootschap waaraan deze verbintenis is toebedeeld, en, in voorkomend geval, de ontbonden vennootschap, kunnen deze rechtsvordering elk afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.  Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, legt de meest gerede partij het geschil voor aan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de schuldplichtige vennootschap, zitting houdend in kort geding.  Onverminderd de rechten in de zaak zelf, bepaalt de voorzitter de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet gebeuren, tenzij hij beslist dat geen zekerheid moet worden gesteld gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de solvabiliteit van de verkrijgende vennootschap.  Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering onverwijld opeisbaar, en zijn, bij splitsing, de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk gehouden tot nakoming van deze verbintenis.  § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing bij fusies van financiële instellingen die aan de controle van de Nationale Bank van België of de Europese Centrale Bank zijn onderworpen.  § 3. In geval van een met een splitsing gelijkgestelde verrichting wordt de gesplitste vennootschap als een verkrijgende vennootschap beschouwd voor de toepassing van paragraaf 1 indien de in deze bepaling bedoelde verbintenis haar vermogen nog bezwaart. | § 1er. Au plus tard dans les deux mois de la publication aux Annexes du Moniteur belge des actes constatant la fusion ou la scission, les créanciers de chacune des sociétés qui participent à la fusion ou à la scission, dont la créance est certaine avant cette publication mais n'est pas encore exigible ou dont la créance a fait l'objet d'une action introduite en justice ou par voie d'arbitrage avant l'acte constatant la fusion ou la scission, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute disposition contraire.  La société bénéficiaire à laquelle cette obligation a été transférée et, le cas échéant, la société dissoute peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.  À défaut d'accord ou si le créancier n'a pas obtenu satisfaction, la partie la plus diligente soumet la contestation au président du tribunal de l'entreprise du siège de la société débitrice, siégeant en référé.  Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne doit être fournie, eu égard soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société bénéficiaire.  Si la sûreté n'est pas fournie dans le délai fixé, la créance devient immédiatement exigible et, dans le cas d'une scission, les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement de cette obligation.  § 2. Le paragraphe 1er n'est pas applicable aux fusions d'institutions financières soumises au contrôle de la Banque nationale de Belgique ou de la Banque centrale européenne.  § 3. En cas d'opération assimilée à une scission, la société scindée est considérée comme une société bénéficiaire pour l'application du paragraphe 1er si l'obligation visée par cette disposition grève encore son patrimoine. | |
| Ontwerp | Art. 12:15. § 1. Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van de akten houdende vaststelling van de fusie of splitsing, kunnen de schuldeisers van elke vennootschap die deelneemt aan de fusie of splitsing wiens vordering vaststaand is vóór die bekendmaking maar nog niet opeisbaar is of die voor deze schuldvordering in rechte of via arbitrage een vordering heeft ingesteld vóór de akte houdende vaststelling van de fusie of splitsing, zekerheid eisen niettegenstaande enige andersluidende bepaling.  De verkrijgende vennootschap waaraan deze verbintenis is toebedeeld, en, in voorkomend geval, de ontbonden vennootschap, kunnen deze rechtsvordering elk afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.  Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, legt de meest gerede partij het geschil voor aan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de schuldplichtige vennootschap, zetelend in kort geding.  Onverminderd de rechten in de zaak zelf, bepaalt de voorzitter de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet gebeuren, tenzij hij beslist dat geen zekerheid moet worden gesteld gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de solvabiliteit van de verkrijgende vennootschap.  Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering onverwijld opeisbaar, en zijn, bij splitsing, de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk gehouden tot nakoming van deze verbintenis.  § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing bij fusies van financiële instellingen die aan de controle van de Nationale Bank van België of de Europese Centrale Bank zijn onderworpen.    § 3. In geval van een met een splitsing gelijkgestelde verrichting wordt de gesplitste vennootschap als een verkrijgende vennootschap beschouwd voor de toepassing van § 1 indien de in deze bepaling bedoelde verbintenis haar vermogen nog bezwaart. | Art. 12:15. § 1er. Au plus tard dans les deux mois de la publication aux Annexes du Moniteur belge des actes constatant la fusion ou la scission, les créanciers de chacune des sociétés qui participent à la fusion ou à la scission, dont la créance est certaine avant cette publication mais n'est pas encore exigible ou dont la créance a fait l'objet d'une action introduite en justice ou par voie d'arbitrage avant l'acte constatant la fusion ou la scission, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute disposition contraire.  La société bénéficiaire à laquelle cette obligation a été transférée et, le cas échéant, la société dissoute peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.  À défaut d'accord ou si le créancier n'a pas obtenu satisfaction, la partie la plus diligente soumet la contestation au président du tribunal de l'entreprise du siège de la société débitrice, siégeant en référé.  Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne doit être fournie, eu égard soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société bénéficiaire.  Si la sûreté n'est pas fournie dans le délai fixé, la créance devient immédiatement exigible et, dans le cas d'une scission, les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement de cette obligation.    § 2. Le paragraphe 1er n'est pas applicable aux fusions d'institutions financières soumises au contrôle de la Banque nationale de Belgique ou la Banque centrale européenne.    § 3. En cas d'opération assimilée à une scission, la société scindée est considérée comme une société bénéficiaire pour l'application du § 1er si l'obligation visée par cette disposition grève encore son patrimoine. | |
| Voorontwerp | Art. 12:15. § 1. Uiterlijk binnen twee maanden na de bekendmaking in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van de akten houdende vaststelling van de fusie of splitsing, kunnen de schuldeisers van elke vennootschap die deelneemt aan de fusie of splitsing wier vordering vaststaand is vóór die bekendmaking maar nog niet opeisbaar is of die voor deze schuldvordering in rechte of via arbitrage een vordering heeft ingesteld vóór de akte houdende vaststelling van de fusie of splitsing, zekerheid eisen niettegenstaande enig hiermee strijdig beding.    De verkrijgende vennootschap waaraan deze verbintenis is toebedeeld, en, in voorkomend geval, de ontbonden vennootschap, kunnen deze rechtsvordering elk afweren door de schuldvordering te voldoen tegen haar waarde, na aftrek van het disconto.    Indien geen overeenstemming wordt bereikt of indien de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, legt de meest gerede partij het geschil voor aan de voorzitter van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de schuldplichtige vennootschap, zetelend in kort geding.    Onverminderd de rechten in de zaak zelf bepaalt de voorzitter de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid moet worden gesteld gelet op de waarborgen en voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op de solvabiliteit van de verkrijgende vennootschap.    Indien de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldvordering onverwijld opeisbaar, en zijn, bij splitsing, de verkrijgende vennootschappen hoofdelijk gehouden tot nakoming van deze verbintenis.    § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing bij fusie van financiële instellingen die aan de controle van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten zijn onderworpen.    § 3. In geval van een met een splitsing gelijkgestelde verrichting wordt de gesplitste vennootschap als een verkrijgende vennootschap beschouwd voor de toepassing van § 1 indien de in deze bepaling bedoelde verbintenis haar vermogen nog bezwaart. | Art. 12:15. § 1er. Au plus tard dans les deux mois de la publication aux Annexes du Moniteur belge des actes constatant la fusion ou la scission, les créanciers de chacune des sociétés qui participent à la fusion ou à la scission dont la créance est certaine avant cette publication mais n'est pas encore exigible ou dont la créance a fait l'objet d'une action introduite en justice ou par voie d'arbitrage avant l'acte constatant la fusion ou la scission, peuvent exiger une sûreté, nonobstant toute convention contraire.  La société bénéficiaire à laquelle cette obligation a été transférée et, le cas échéant, la société dissoute peuvent chacune écarter cette demande en payant la créance à sa valeur, après déduction de l'escompte.    À défaut d'accord ou si le créancier n'est pas payé, la partie la plus diligente soumet la contestation au président du tribunal des entreprises du siège de la société débitrice, siégeant en référé.  Tous droits saufs au fond, le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie, eu égard soit aux garanties et privilèges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société bénéficiaire.  Si la sûreté n'est pas fournie dans les délais fixés, la créance devient immédiatement exigible et, dans le cas d'une scission, les sociétés bénéficiaires sont tenues solidairement pour cette obligation.    § 2. Le § 1er n'est pas applicable aux fusions d'institutions financières soumises au contrôle de l'Autorité des services et marchés financiers.    § 3. En cas d'opération assimilée à une scission, la société scindée est considérée comme une société bénéficiaire pour l'application du § 1er si l'obligation visée par cette disposition grève encore son patrimoine. | |
| MvT | Artikelen 12:15, 12:17, 12:99 en 12:100.  De artikels in ontwerp 12:14 tot 12:18 hernemen grotendeels de artikels 683 tot 687 W.Venn., en de artikels 12:99 en 12:100 de artikels 766 en 767 W.Venn.  De term “bezwaar in rechte” wordt vervangen door “vordering” als bedoeld in artikel 12 e.v. van het Gerechtelijk Wetboek. Dit omvat, behalve vorderingen ingeleid bij dagvaarding, ook vorderingen ingeleid door middel van een eenzijdig verzoekschrift of een verzoekschrift op tegenspraak en zelfs tussen- of tegenvorderingen geformuleerd in conclusies. Een bij dagvaarding ingeleide vordering is aanhangig vanaf de betekening, een vordering bij verzoekschrift of conclusie vanaf de datum van neerlegging. Bij arbitrage is de kennisgeving van het verzoek tot arbitrage determinerend (artikel 1683 Ger. W.).  De regel dat de rechtsvordering moet worden ingesteld tegen de vennootschap die het voorwerp uitmaakt van fusie, splitsing, inbreng of overdracht van algemeenheid of bedrijfstak wordt niet hernomen. Deze toevoeging is overbodig en is overigens ook onnauwkeurig geformuleerd: er kan immers nog geen sprake zijn van een “gesplitste vennootschap” of een “inbrengende vennootschap” vóór de algemene vergaderingen van alle betrokken vennootschappen, waaronder ook de verkrijgende vennootschap(pen), effectief tot de verrichting hebben besloten.  Alle vorderingen die strekken tot verkrijging van een uitvoerbare titel jegens de vennootschap die het voorwerp uitmaakt van de verrichting, of minstens op een machtiging om bewarend beslag te leggen, komen voor bescherming in aanmerking.  Beide vormen van schuldeisersbescherming (zekerheidstelling en hoofdelijkheid) gelden bij splitsing en bij inbreng of overdracht van algemeenheid of bedrijfstak cumulatief voor de categorie van vorderingen sub iudice, terwijl zij traditioneel als alternatieven gelden (naargelang vorderingen “vaststaand en nog niet opeisbaar” zijn respectievelijk “zeker en opeisbaar”). Toch hoeft dit niet te betekenen dat vorderingen sub iudice (zgn. schuldvorderingen waarvoor in rechte of via arbitrage een vordering werd ingesteld) in de praktijk ook beter beschermd worden: de rechter kan in voorkomend geval de vraag om een bijkomende zekerheid afwijzen gelet op de waarborgen waarover de schuldeiser beschikt - en daaronder kan ook de wettelijke hoofdelijkheid worden gerekend.  Het belang van de kwalificatie van een bepaalde schuldvordering als “niet opeisbaar” is groter voor de verrichtingen waarvoor niet is voorzien in enige hoofdelijkheid (kapitaalvermindering, fusie artikel 12:15, zetelverplaatsing), omdat de schuldeisers wiens vordering reeds opeisbaar is daar volledig uit de boot dreigen te vallen.  Voorts wordt gepreciseerd dat de voorzitter uitspraak doet “in kort geding” en niet, zoals de artikelen 684 en 766 W.Venn. luiden, “zoals in kort geding”. De beslissing doet immers geen afbreuk aan de grond van de zaak, zoals overigens uitdrukkelijk is bepaald. | Articles 12:15, 12:17, 12:99 et 12:100.  Les articles en projet 12:14 à 12:18 reprennent dans une large mesure les articles 683 à 687 C.Soc., et les articles 12:99 et12:100 les articles 766 et 767 C.Soc.  Le terme « réclamation en justice » est remplacé par « action »au sens des articles 12 et suivants du Code judiciaire. Excepté les actions introduites par voie de citation, ceci comprend également les actions introduites par requête unilatérale ou contradictoire et même les demandes incidentes ou reconventionnelles formulées dans les conclusions. Une action introduite par voie de citation est pendante dès la signification, une action par requête ou conclusion est pendante dès la date du dépôt. Dans le cadre de l'arbitrage, la notification de la demande d'arbitrage sera déterminante (article 1683 C. Jud.).  La règles selon laquelle l'action doit être intentée contre la société qui fait l’objet d’une fusion, d’une scission, d’un apport ou d'une cession d’universalité ou de branche d’activité n’est pas reprise. Cet ajout est superflu et est par ailleurs formulé de manière imprécise : il ne peut en effet pas encore être question de « société scindée » ou de « société apporteuse » avant que les assemblées générales de toutes les sociétés concernées, dont la ou les sociétés absorbantes, se soient prononcées effectivement sur l’opération.  Toutes les actions visant l’obtention d’un titre exécutoire vis-à-vis de la société qui fait l’objet de l’opération, ou au moins une autorisation de procéder à une saisie conservatoire, entrent en ligne de compte pour cette protection.  Les deux formes de protection des créanciers (fixation de sûretés et solidarité) en cas de scission ou d'apport ou de cession d’universalité ou de branche d’activité s'appliquent de manière cumulative pour la catégorie d'actions sub iudice, alors que traditionnellement elles s'appliquent à titre alternatif (selon que les actions sont « nées et non encore échues » sont respectivement « sûres et exigibles » et sont donc déjà prescrites). Cela n’implique pas nécessairement qu’en pratique les actions sub iudice (les créances faisant l'objet d'une réclamation introduite en justice ou par voie d'arbitrage) seraient mieux protégées : le cas échéant, le juge pourra rejeter la demande d’une sûreté supplémentaire compte tenu des garanties dont bénéficie le créancier, en ce compris la solidarité légale.  L'importance de la qualification d'une créance spécifique comme étant « non échue/exigible » est plus grande pour les opérations pour lesquelles aucune solidarité n'est prévue (réduction de capital, fusion article 12:15, transfert de siège) car les créanciers dont l'action est déjà exigible risquent de rester complètement sur la touche.  En outre, il est précisé que le président se prononce « en référé » et non pas « comme en référé », comme le prévoient les articles 684 et 766 C. Soc. En effet, la décision ne porte pas préjudice au fond , comme il est dit explicitement. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |